

-Save This Page as a PDF-

## Glosario

**Abba:** una manera cariñosa de decir **Padre**, de ahí querido **Padre**, o incluso **Papi**, **Papá** o **Papito**.

**Adar:** el duodécimo mes del calendario bíblico judío.

**Adonai:** literalmente, **mi Señor**, una palabra del **TaNaj** usada para referirse a **Dios**.

**ADONAI: el Tetragramaton**, el nombre de cuatro letras de Dios, **YHVH**. Tanto **ADONAI** como **Ha'Shem** son nombres sustitutos de **YHVH**. **ADONAI**, sin embargo, es más bien un nombre cariñoso como papá.

**ADONAI Eloheinu: SEÑOR nuestro Dios.**

**ADONAI Nissi: el SEÑOR nuestro estandarte.**

**ADONAI Sebaot (ó YHVH Sebaot): Dios de los ejércitos angelicales del cielo.**

**ADONAI Shalom: el SEÑOR de Paz.**

**ADONAI Sidkenu (ó YHVH-Sidkenu): el SEÑOR es nuestra justicia.**

**Adversario, el:** Satanás, el diablo, y la serpiente antigua.

**Afikomen** (o aficomén): Literalmente, "Lo que viene después". Pedazo de pan matzá que se esconde durante el Seder, que se encuentra y se come después de la tercera copa de redención.

**Amen:** "Así sea", "Es verdad".

**Árbol de la Vida:** El árbol en el centro del jardín del Edén (**Génesis 2:9, 3:24**), la fuente de la vida eterna. Las Escrituras apuntan a un futuro en el Brit Hadashah, con acceso al Árbol de la Vida. Mientras tanto, la Torá es como si fuera un **árbol de vida** y aquellos **que echan mano de ella, y los que la retienen son bienaventurados (Proverbios 3:18** también vea **Apocalipsis 2:7, 22:2 y 14**).

**Ariel:** león de Dios, altar del templo de Dios.

**Aviv:** el primer mes del año bíblico, correspondiente al mes judío moderno de **Nisan**.

**Azazel:** un chivo expiatorio o un demonio cabra enviado al desierto en Yom Kipur.

**Baal** o **Ba'al:** el principal dios masculino de los fenicios y cananeos. La palabra significa señor o amo.

**Bar** o **Bat Mitzvá (Mitzvah):** Hijo o hija de los mandamientos. La ceremonia por la cual un niño o niña de 13 o 12 años se considera adulto.

**Beit-Lejem:** Belén, lugar de nacimiento de David y de **Yeshua (Jesús)**, significa casa de pan.

**Benei-Yisrael:** Los hijos de Isra'el (o Israel).

**Brit Hadashah:** Nuevo Pacto, Nuevo Testamento.

**Cohanim:** sacerdotes

**Cohen Rosh Gadol:** Sumo sacerdote

**Cohen** (o **kohen**): sacerdote

**Diáspora, la dispersión:** la dispersión del pueblo judío en el exilio. Hoy en día, más de 6 millones de judíos viven en Israel y más de 8 millones de judíos viven en la Diáspora aproximadamente.

**El Elyon:** el Dios altísimo.

**Ejád** o **ejad:** La palabra hebrea para "uno" o "unidad". **Ejad** es usada en la **Shema (Deut 6:4)**.

**El Shadday:** Dios Todopoderoso o Dios Omnipotente.

**Enviados:** Apostles

**Escatología:** profecía de los últimos tiempos.

**Gehenna (o Geenna):** La palabra para "infierno", es el lugar de la miseria y el sufrimiento

perpetuos después de esta vida. Proviene de la palabra griega *Geenna* y de la palabra hebrea *Ge-Hinnom*, que significa el valle de *Hinnom*. En realidad, existía un valle con ese nombre al sur del Templo en Jerusalén. Se usaba como vertedero de basura, y los fuegos siempre ardían allí, lo que lo convierte en una imagen adecuada de la vida en el infierno. En fuentes judías, el término se usa como lo opuesto a *Gan-Edén*, o *el jardín del Edén* o *Paraíso* (**Mateo 23:33; Marcos 9:43**).

**Gentiles:** Las naciones, o *los goyim*.

**Goyim:** Naciones, no judíos, Gentiles.

**Halaja:** El camino, **la Ley Oral** (vea el comentario sobre **La vida de Cristo Ei - La ley oral**), o las reglas que rigen la vida judía.

**Hag Ha Matzá:** La fiesta de los panes sin levadura (o matzá)

**Ha'Shem** (o **Ha-Shem**): el Tetragramaton, significa el nombre de cuatro letras de YHVH. Tanto ADONAI como Ha'Shem son nombres sustitutos de YHVH. Mientras que ADONAI es más un nombre cariñoso como papá, Ha'Shem es un nombre más formal como el señor. También puede aparecer como HaShem.

**Inmersión:** Sumergir todo el cuerpo bajo el agua como un acto de dedicación al **SEÑOR**, o como una profesión de fe en **Yeshua (Jesús)**. La palabra a menudo aparece como "bautizar". La ceremonia de sumergir se llama "inmersión" o "bautismo". El primo de Yeshua era conocido como Juan el bautista (o el inmersor).

**Isra'el:** Yisra'el o Israel.

**Jánuca:** Significa dedicación, la fiesta que conmemora la victoria de los Macabeos sobre los ejércitos de Antioco Epifanes en el año 165 aC; y la reconstrucción y dedicación del Templo después de su profanación por los invasores sirios.

**Jesed:** Misericordia, justicia (vea el comentario en **Rut Af - El concepto de Jesed** (o Chesed)).

**Justos del TaNaJ los:** Creyentes justos del Antiguo Pacto.

**Kadosh** (ó **Cadosh**): Santo.

**Levita:** Descendientes de la tribu de Leví, quienes sirvieron en el Tabernáculo y en el

Templo como porteros, músicos, maestros y ayudantes de los sacerdotes. Los escribas, o maestros de Torá, provenían de entre los levitas y fueron los precursores de los fariseos, aunque los fariseos eran de todas las tribus y no se requería la pertenencia a Leví.

**Mashiaj** (hebreo): **Mesías, el Ungido.**

**Matza:** Pan hecho sin levadura.

**Mesías** (griego): **Cristo, el Ungido.**

**Melquisedec:** MalkiTsedéc, MalquiTsedek, Malki-tsédeq.

**Mikve:** un baño o una piscina con un chorro de agua corriente; utilizado en el judaísmo ortodoxo hasta el día de hoy para la purificación ritual o la limpieza ceremonial, realizado en varios momentos en la vida de una persona.

**Mitzvá:** Una buena acción; literalmente un mandamiento o precepto; más ampliamente, un principio general para vivir.

**Mitzvot:** mandamientos.

**Midrash:** interpretación o aplicación alegórica de un texto. Se espera que el oyente comprenda que el autor del midrash no está exponiendo el significado llano del texto, sino presentando sus propias ideas.

**Mikve:** un baño o una piscina con un chorro de agua corriente; utilizado en el judaísmo ortodoxo hasta el día de hoy para la purificación ritual o la limpieza ceremonial, realizado en varios momentos en la vida de una persona.

**Meshuggah:** palabra idish que significa loco.

**Moshe:** Moisés.

**Olam haba, el:** la era por venir o el mundo venidero.

**Omer:** que significa "gavilla", el manojito de cebada que se usa en la ofrenda de las Primicias. Después del período del Templo llegó a ser identificado con Sefirat Ha Omer, o el conteo de omer, el conteo de los días desde las Primicias hasta Shavuot (fiestas de las Semanas o Pentecostés).

**Pesaj:** Pascua. Es una de las tres “fiestas de peregrinar” que se esperaba que todos los judíos sanos celebraran ante YHVH en Jerusalén

**Profecía histórica cercana:** una profecía sobre el futuro histórico cercano del profeta. Una de las pruebas de un profeta era hacer una profecía casi histórica... y si se hacía realidad, la gente también podía confiar en su profecía escatológica lejana. Pero si lo que un profeta proclamaba en el nombre de **ADONAI** no se cumplía, ese falso profeta debía ser muerto (**Deuteronomio 18:14-22**). Puede ser que el profeta todavía estuviera vivo cuando se cumpliera su profecía, como con **Jeremías**, o puede ser que la profecía se cumpla después de su muerte, como con **Isaías**. Pero, de cualquier manera, el profeta era reivindicado.

**Purim:** Significa “suertes”, la festividad basada en la historia de Ester.

**Redimir:** Liberar de la esclavitud, recomprar algo perdido por un precio.

**Rasheet o Reishit:** Fiesta de los primeros frutos

**Rosh Hashaná:** La fiesta de las trompetas.

**Ruaj:** Viento o espíritu.

**Ruaj HaKodesh:** El espíritu de Dios, el Espíritu Santo.

**Sacerdote (cohen) de El Elyon:** Sacerdote del Dios Altísimo.

**Seol:** El equivalente hebreo del griego “Hades”, el lugar donde están los muertos.

**Shabat (o shabbat):** El día de reposo, el séptimo día de la semana, cuando cesa el trabajo. El shabat comienza el viernes por la noche al atardecer y termina el sábado por la noche después de que aparecen tres estrellas.

**Shaddai:** Un nombre común para **Dios** en el TaNaJ, generalmente traducido como *Todopoderoso*. El nombre se usa a menudo en una combinación como **El Shaddai** o **Dios Todopoderoso**.

**Shalom:** Plenitud, paz, bienestar; un saludo que se usa al reunirse o al salir.

**Shavuot:** la fiesta de las Semanas (en hebreo) o Pentecostés (en griego), ya que tiene lugar siete semanas después de Pesaj; también llamado Pentecostés, de la palabra griega

cincuenta porque uno cuenta cincuenta días después de la Pascua. Es uno de los tres “festivales de peregrinos” que se esperaba que todos los judíos sanos celebraran ante YHVH en Jerusalén (Yerushalayim).

**Shekinah:** La manifestación visual de la gloria de **Dios**.

**Shofar:** Un cuerno de carnero, usado en la Biblia para convocar al ejército, llamar al arrepentimiento y en otras situaciones. Los sonidos de variada duración y cantidad significaban instrucciones diferentes. Las trompetas de metal también se usaban para propósitos similares, pero exclusivamente por los cohanim. Hoy en día, el shofar se usa de Rosh Hashaná a Yom Kippur, los Días Santísimos Judíos.

**Shub:** volver, volverse o arrepentirse del mal.

**Sinagoga:** Significa “asamblea”, una palabra griega adoptada para una casa de oración y estudio.

**Sinai:** El monte en el desierto entre Egipto y la tierra de Israel.

**Sion (Sión):** El **monte Sion**, fue originalmente la **Ciudad de David**, al sur de la moderna **Ciudad Vieja** de Jerusalén (Yerushalayim). Más tarde, el nombre **Sion** pasó a referirse metafóricamente al **Monte del Templo**, a **Jerusalén** o al **pueblo de Israel**. La colina ahora llamada **Monte Sion** recibió su nombre en el siglo IV dC (**Isaías 1:27; Salmo 65:2; Mateo 21:5; Juan 12:15**). La palabra **Sion** también se usa en un sentido teológico o espiritual en la Biblia. En el TaNaJ, **Sion** se refiere en sentido figurado a **Israel** como el pueblo de **Dios (Isaías 60:14)**. En el Brit Hadashah, **Sion** se refiere al Reino espiritual de **Dios**. **Sino que os habéis acercado al monte Sion, y a la ciudad del Dios vivo: a Jerusalem la celestial, y a las miríadas de ángeles (Hebreos 12:22)**. **Pedro (Kefa)**, citando **Isaías 28:16** se refiere al **Mesías** como la **Piedra Angular** de **Sion**, diciendo: **He aquí, pongo en Sion una piedra angular, escogida, preciosa; El que cree en ella, no será avergonzado (Primera de Pedro 2:6)**.

**Sucot:** La **fiesta de las cabañas, tabernáculos** o **enramadas**, que celebra los cuarenta años en que la **gente de Israel** vivía en cabañas o tiendas en el desierto entre Egipto y la **tierra de Israel**. La palabra hebrea *sucá* significa cabaña y *sucot* es el plural. **Sucot** es uno de los tres “festivales de peregrinar” que se esperaba que celebraran todos los judíos sanos ante YHVH en **Jerusalén, Jerusalem o Yerushalayim**.

**Tabernáculo:** Una vivienda temporal, como las cabañas construidas durante Sucot.

También se usa en el TaNaJ de la tienda en la que **Dios** habitaba entre el pueblo judío, tanto en el desierto como en la tierra de Israel. Cuando la palabra se usa como verbo (tabernaculizar), se refiere a **Yeshua (Jesús)** viniendo a morar entre **Su** pueblo (**Juan 1:14**), recordándonos el **Tabernáculo** en el desierto y también la Fiesta de los Tabernáculos.

**Talmid** (singular) o **Talmudin** (plural): Estudiante o estudiantes.

**Talmud**: El cuerpo codificado de la ley oral judía; incluye creaciones literarias, leyendas, interpretaciones de las escrituras, compuesto por la Mishná y la Guemará.

**TaNaJ**: La palabra hebrea **TaNaJ** es un acrónimo, basado en las letras **T** (para Tora), **N** (para “Nevi’im” o los Profetas) y **J** (para “Ketuvim” o las Escrituras Sagradas). Es la colección de las enseñanzas de **Dios** a los seres humanos en forma de documento. Este término se usa en lugar de la frase “el Antiguo Testamento o Antiguo Pacto”.

**Torá**: Literalmente, significa *enseñanza o instrucción*. Puede usarse para los cinco libros de **Moisés (Moshe)**, o para todo el **TaNaJ (Juan 10:34)**. Sin mayúsculas, torá puede entenderse generalmente como una ley o un principio (**Romanos 7:21-8:2**).

**Tzitzit**: Flecos que se ponían en una prenda de acuerdo con **Números 15:37-41**.

**Yerushalayim**: Jerusalem o Jerusalén.

**Yeshua**: **Jesús**, es una forma masculina, y un juego de palabras sobre yeshû’a (salvación).

**YHVH**: El Tetragramaton, significa *el Nombre*, el nombre de cuatro letras de **Dios**. **Por lo tanto, Dios no tiene muchos nombres, solo tiene un nombre: YHVH (Yod Heh Vav Heh)**. **Todos los demás nombres de la Biblia describen Sus características y Sus atributos.**

**Yom Ha Bikurim**: Uno de varios nombres para La fiesta de los primeros frutos o primicias.

**Yom Kippur**: el Día de Expiación, el cierre de los Días Santos, y considerado el día más sagrado del año en el judaísmo tradicional.

PÁGINA SIGUIENTE: **Notas [Mk](#)**  
[Volver al esquema del contenido](#)